

STREET COMFORT

* Schematische Darstellung



EINBAUANLEITUNG

INSTALLATION INSTRUCTIONS

FÜR JEDEN ANSPRUCH DAS RICHTIGE FAHRWERK.

KW automotive GmbH
Aspachweg 14
74427 Fichtenberg
Telefon: +49 7971 9630 - 0
Telefax: +49 7971 9630 - 191



Entsorgungshinweise/ Disposal information

DE Stoßdämpfer

Stoßdämpfer nicht öffnen, nicht erhitzen.

→ Begründung: Gehäuse kann platzen, Öl kann auslaufen, Dämpfer steht unter Druck

Stoßdämpfer nicht achtlos wegwerfen, nicht im Hausmüll entsorgen.

→ Begründung: Stoßdämpfer enthalten Mineralöl, dieses Mineralöl verursacht schwere Umweltschäden im Erdreich, Grundwasser oder in Gewässern. Entsorgung nur über Rohstoffhandel, Recyclinghof oder eine Fachwerkstatt.

Federn und Zubehör

Federn

→ Entsorgung im Stahl- oder Mischschratt

Höhenverstellungen, Federteller (nicht aus Kunststoff)

→ Entsorgung im Mischschratt

Federteller, Zwischenringe (aus Kunststoff)

→ Entsorgung im Plastikmüll

Schrauben, Muttern, Stabstangen, Domlager

→ Entsorgung im Mischschratt

Steuergeräte, Stilllegungen

→ Entsorgung im Elektroschratt

Verpackung

Karton

→ Entsorgung im Papiermüll

Verpackungsschaum, Inletts, Umreifungsband

→ Entsorgung im Plastikmüll

EN Shock absorbers

Do not open or heat up the shock absorbers.

→ Reason: Housing can burst, oil can leak, the shock absorber is under pressure

Do not throw away shock absorbers carelessly, do not dispose them in household waste.

→ Reason: Shock absorbers contain mineral oil. Mineral oil causes serious environmental damage to soil, groundwater, or waters. Disposal only via raw materials trading, recycling centers or specialist garage.

Springs and Additions

Springs

→ Disposal in steel or mixed scrap

Height adjusters, spring plates (not made of plastic)

→ Disposal in mixed scrap

Spring plates, spacer rings (made of plastic)

→ Disposal in plastic waste

Screws, nuts, tie rods, strut bearings

→ Disposal in mixed scrap

Control units, Cancellation Kits

→ Disposal in electronic waste

Packaging

Carton

→ Disposal in paper waste

Packaging foam, Inlets, Plastic strap

→ Disposal in plastic waste

Einbauhinweise / Installation Instructions		<i>KW automotive</i>	
Hinweis Nr./ Instruction No.	685 10 141	Erstellt am/ Date	23.09.2014

KW automotive

**685 10 141
EINBAUHINWEISE
Elektronik Satz**

**685 10 141
INSTALLATION INSTRUCTIONS
Cancellation kit**

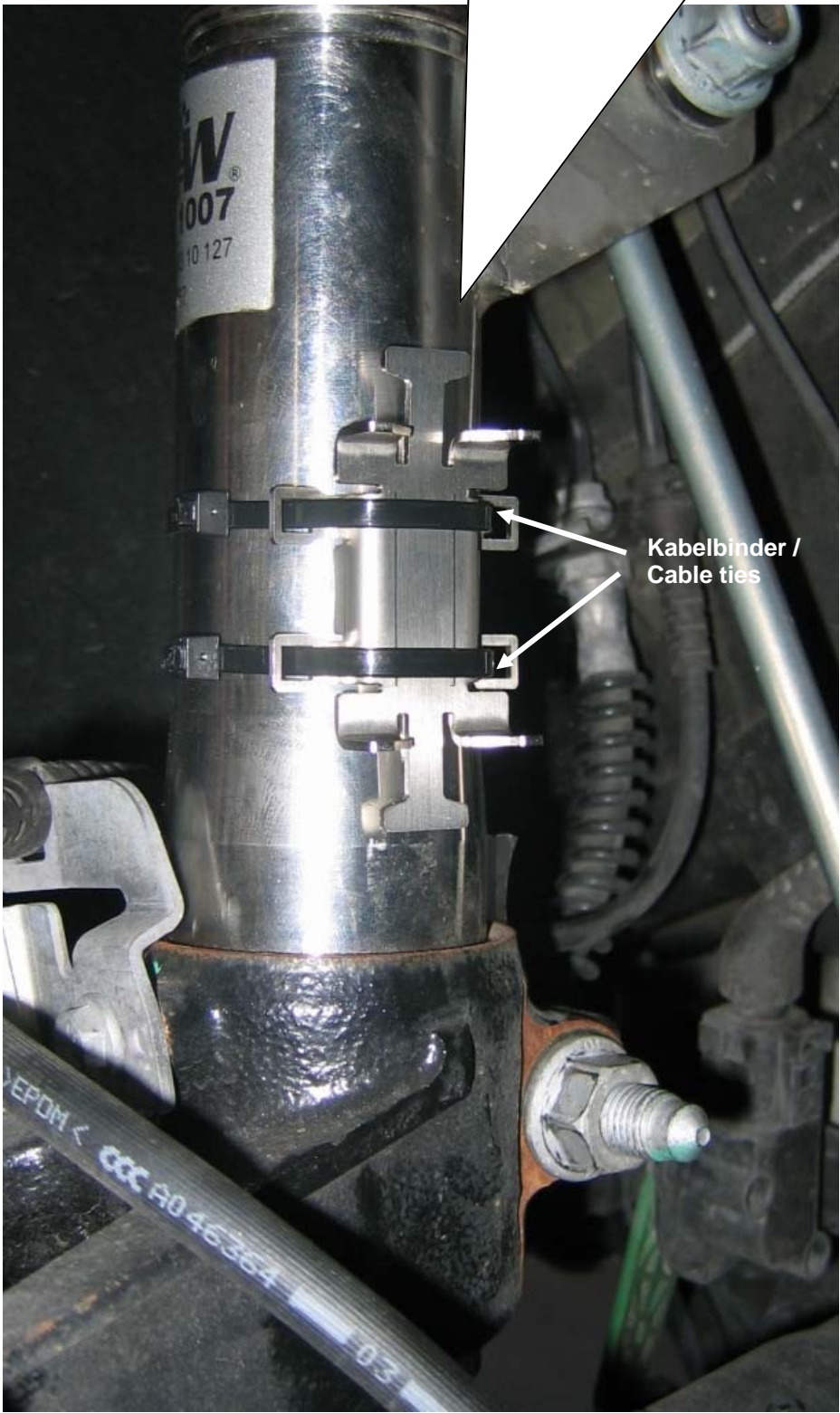
Einbauhinweise / Installation Instructions			KW automotive	
Hinweis Nr./ Instruction No.	685 10 141		Erstellt am/ Date	23.09.2014

**Vorderachse/
Front axle:**

Rechte Fahrzeugseite.
Right vehicle side.

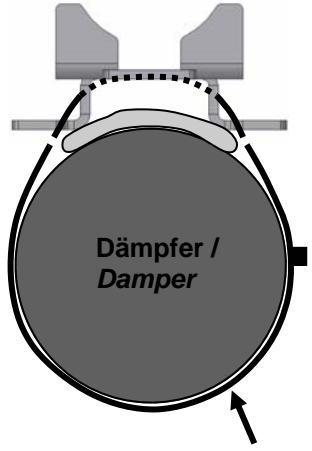
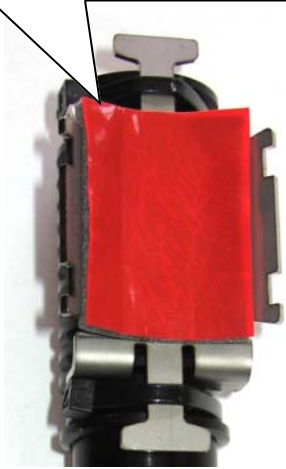
Halterung am Dämpfer mit Kabelbindern 4,8mm x 290mm befestigen. Halterung muss in Richtung Fahrzeugvorderseite zeigen.

Fix the holder on the damper with cable ties 4,8mm x 290mm.
Mount the holder facing to the front of the vehicle as shown on the picture



Klebeband auf den montierten Halter ankleben. **WICHTIG: Klebefläche muss Staub- und Fettfrei sein.**

Fix the tape on the installed holder.
Adherend must be cleaned and degreased.



Kabelbinder / Cable ties

Einbauhinweise / Installation Instructions		KW automotive	
---	--	----------------------	--

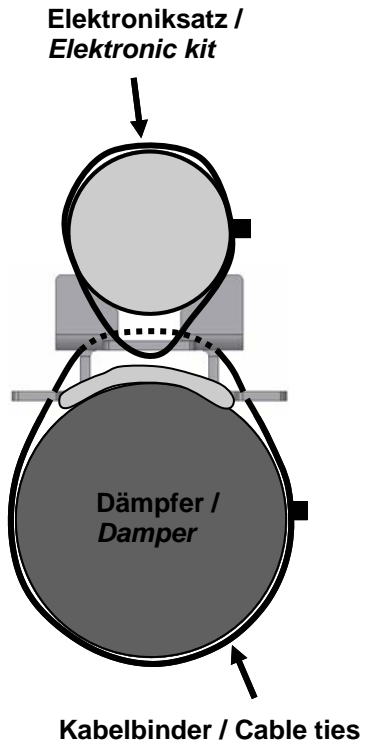
Hinweis Nr./ Instruction No.	685 10 141	Erstellt am/ Date	23.09.2014
---------------------------------	------------	----------------------	------------

**Vorderachse/
Front axle:**

Mitgeliefertes Elektronikbauteil mit Kabelbindern 4,8mm x 290mm befestigen. Originale Dämpfersteuerungsleitung in das mitgelieferte Elektronikbauteil einstecken. Auf die korrekte Verriegelung des Steckers achten! Anschließend originale Dämpfersteuerungsleitung mit Kabelbindern befestigen.

Rechte Fahrzeugseite.
Right vehicle side.

Fix the supplied electronic component with cable ties 4,8mm x 290mm. Run the standard damper control wire to the supplied electronic component connector. Insert the standard connector into the electronic component connector until it locks.



Originale Dämpfersteuerungsleitung um das Federbein herum verlegen und mit den kleinen Kabelbindern befestigen.

Run the standard damper control wire around the coil over strut and fix it with the small cable ties.

ACHTUNG: Auf die ausreichende Freigängigkeit der Dämpferleitung über den kompletten Federweg ist zu achten.

Warning: Make sure that the damper pipe has enough clearance on the complete spring travel.

Einbauhinweise / Installation Instructions		KW automotive	
---	--	----------------------	--

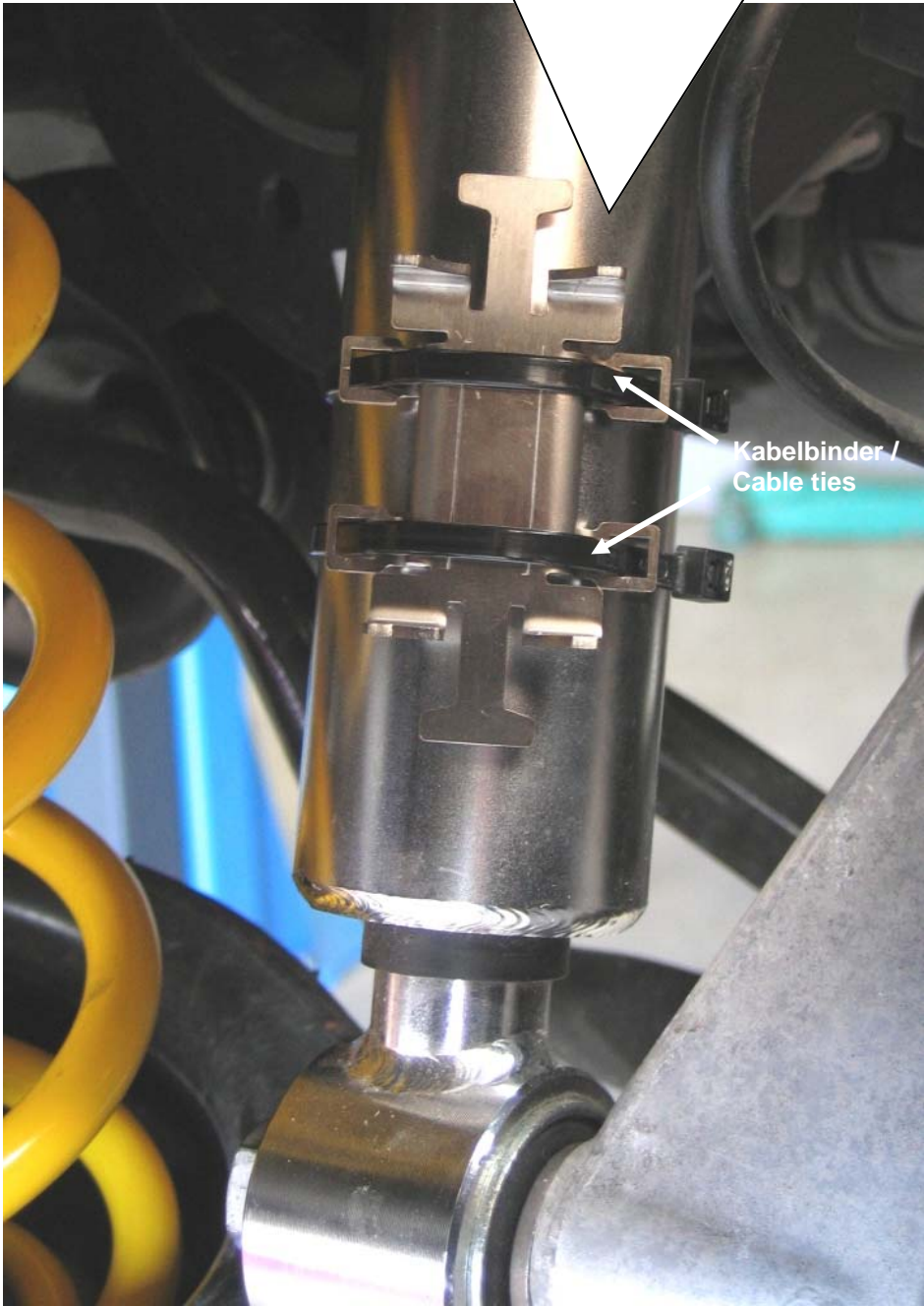
Hinweis Nr./ Instruction No.	685 10 141	Erstellt am/ Date	23.09.2014
---------------------------------	------------	----------------------	------------

**Hinterachse/
Rear axle:**

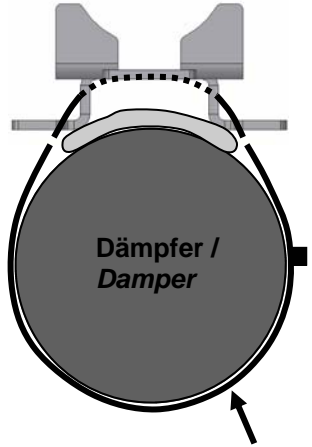
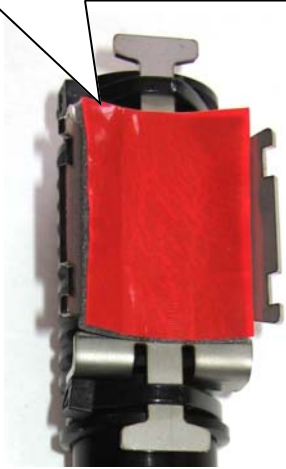
Halterung am Dämpfer mit Kabelbindern 4,8mm x 290mm befestigen. Halterung muss in Richtung Fahrzeugheckseite außen zeigen.

Fix the holder on the damper with cable ties 4,8mm x 290mm. mount the holder slantwise facing outside to the rear of the vehicle as shown on the picture

Linke Fahrzeugseite.
Left vehicle side.



Klebeband auf den montierten Halter ankleben. **WICHTIG: Klebefläche muss Staub- und Fettfrei sein.**
Fix the tape on the installed holder. **Adherend must be cleaned and degreased.**



Kabelbinder / Cable ties

Einbauhinweise / Installation Instructions			KW automotive	
---	--	--	----------------------	--

Hinweis Nr./ Instruction No.	685 10 141	Erstellt am/ Date	23.09.2014
---------------------------------	------------	----------------------	------------

**Hinterachse/
Rear axle:**

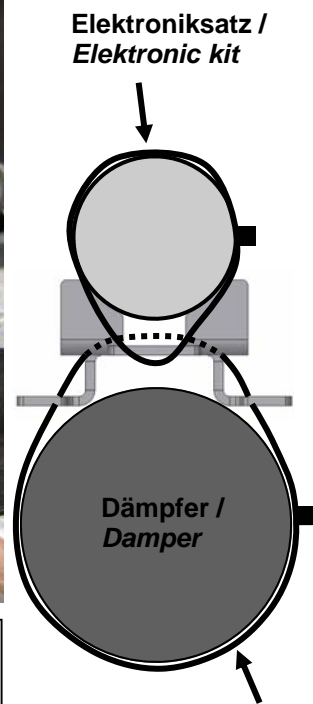
Linke Fahrzeugseite.
Left vehicle side.

ACHTUNG: Auf die ausreichende Freigängigkeit der Dämpferleitung über den kompletten Federweg ist zu achten.

Warning: Make sure that the damper pipe has enough clearance on the complete spring travel.



Originale Dämpfersteuerungsleitung mit den kleinen Kabelbinder befestigen.
Run the standard damper control and fix it with the small cable ties.



Mitgelieferter Elektroniksatz mit Kabelbindern 4,8mm x 290mm befestigen. Originale Dämpfersteuerungsleitung in den mitgelieferten Elektroniksatz einstecken. Auf die korrekte Verriegelung des Steckers achten! Anschließend originale Dämpfersteuerungsleitung mit Kabelbindern befestigen.

Fix the supplied electronic component with cable ties 4,8mm x 290mm.
Run the standard damper control wire to the supplied electronic component connector. Insert the standard connector into the electronic component connector until it locks.